

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 3018 del 15/10/2025

Va de 17 as de 19 van schanmikeal en Palai en Bersntol an convegno as en groas osterreichische schraiber

S kontart Tol. De gschicht “Grigia”van Robert Musil

[Mòcheno] Der osterreichische schraiber Robert Musil, kennt en de gònze bèlt ver de sai' groas òrbet as se hoast “Der Mann ohne Eigenschaften”, ist gaben abia ofiziar van osterreichisch-ungarisch schaldòtn as en front as men noch gaben ist za paun au en Bersntol as de sud-sait en summer van 1915.

Der convegno, as se hòltn bart va de 17 as de 19 van schanmikeal, ist organiziat van Bersntoler Kulturinstitut abia toal van programm van PNRR “De kròft va der sprochminderhait: s bider augea' van taitschn derver en sud van Alpn”, projekt M1C3I 2.1, intervento 4 – seminar, iniziativa, mittoal as de sprochminderhait. S barn toalnemmen auskenneta lait ont germanistn as barn kontarn va mearer aspekt n van autor Robert Musil za gea' vort va de gschicht “Grigia”.

S sèll as der er galept hòt, as men kònn vinn en de sai'nen topiacher aa, ist drinngaleikt en de gschicht “Grigia” as Palai paschraip. Der protagonist va de gschicht ist nèt an kriager, s ist an ingenger van gruam as se hoast Homo ont as se vinnt en an nèt gònz an guatn moment van sai' lem. Benn as der kriak an priaf van a firma ver za nemmen toal van a spedizione za tea' bider au òlta goldgrum en Bersntol, nimmp er s u' ont toalt se va de familia. S doi trentinische Tol, as ver de sai'n ang ist an òltofateschas, an isoliarts ont pet an ekstrega lòntschòft, en Homo kimmp en schubet vir abia a “verzauberta bèlt”, an encantareta bèlt bou as de aspekt n van komisch, van ekstrega pet a schòrt va hèckserai ont va taivlerai van Musil ibertrim kemmen. En de gschicht sai' paschrim de paun, de lòntschòft, de architektur, de òrbet n van lait ont aa s bersntolerisch hòt an sai'gegen bèrt. De doi sproch kimmp van Musil gahoasn abia “Zaubersproch”.

Ibersetzt van BKI

(It)